

**Writing (like the) French – 21G308**  
**Spring 2018**



**Heures et salle de cours:** Lundi et mercredi: 3:00 – 4:30  
Salle 14N-217

**Professeur:** Cathy Culot

Courriel: [cculot@mit.edu](mailto:cculot@mit.edu)

Bureau: 14N-427

Téléphone: 253-3462

Heures de bureau: lundi et mercredi: 4:30 – 6:00 et sur rendez-vous

**Site Stellar:** <http://stellar.mit.edu/S/course/21G/sp18/21G.308>

**Limites dans les inscriptions**

Enrollment is limited to 14 for pedagogical purposes. Priority will be given to pre-registered students, including pre-registered undergraduates who were cut from the same class the previous semester due to the enrollment cap. In case of over enrollment, preference is given to declared French majors, minors and concentrators followed by freshmen, sophomores, and juniors who have the time to continue to higher levels of French. Next would be seniors and then graduate students. To receive priority, pre-registered students must attend the first day of class. If you wish to be enrolled in the course, it is **imperative** that you attend the first day and following days of the course. If you need to be in a different-level course because of your language skills, your presence on the first days will be communicated to the instructor of that course.

**Descriptif Général et Objectifs**

Ce cours s'adresse aux étudiants qui ont fait deux années de français à l'université ou l'équivalent et qui désirent approfondir leur étude de la langue avant de suivre des cours plus avancés. Les étudiants doivent avoir acquis une maîtrise des notions de base de la grammaire française et une connaissance d'un vocabulaire leur permettant de s'exprimer sur divers sujets de la vie quotidienne.

Ce cours propose un apprentissage guidé et progressif des techniques essentielles à la rédaction de différents types de textes avec une révision systématique des bases de la grammaire. Les objectifs principaux de ce cours sont:

1. le développement de la pratique de l'écriture par la rédaction de différents types de textes en préparation aux cours plus avancés qui exigent une grande facilité d'expression à l'écrit;
2. la révision et l'approfondissement de la grammaire française par des exercices écrits et des activités orales;
3. l'enrichissement du vocabulaire à travers des exercices de lexique, de traduction et des présentations orales.

## **Méthodes de travail**

Un programme hebdomadaire détaillé sera disponible sur le site Stellar du cours, vous indiquant les devoirs à préparer pour la semaine suivante (questionnaires à remplir, fiches de lecture à compléter, exercices de grammaire et/ou de vocabulaire à préparer, exercices d'écriture à faire ...). Vous êtes responsable d'obtenir ce programme ainsi que les fiches de devoirs. Les changements éventuels apportés au programme seront annoncés en classe et sur le site.

Il est important de remettre vos devoirs quand ils sont dûs. Les devoirs remis en retard ne seront pas acceptés sans excuse valable. Notez qu'aucun devoir remis après le dernier cours (le mercredi 16 mai) ne sera pris en compte pour le calcul de votre note finale.

Le travail de l'écrit sera basé sur la rédaction de différents types de textes, tels que le résumé, la lettre de motivation, la narration, le texte d'information, la description et le compte rendu critique. Votre pratique de l'écriture s'appuiera sur des exercices de transformation (reconstitution, compléTION et expansion), d'analyses et de commentaires. Vous travaillerez votre expression orale avec la présentation de résumés et de comptes-rendus. La lecture de textes courts et variés (nouvelles, poèmes, contes, essais et articles en ligne) vous permettra d'analyser différentes stratégies d'écriture et d'étudier l'organisation spécifique de chaque texte, son style, les structures grammaticales et le vocabulaire spécifiques à ce type de texte. La révision de la grammaire se fera en parallèle.

En plus des devoirs écrits à remettre à chaque cours et des présentations orales à préparer, vous devrez rédiger quatre compositions (en plusieurs étapes) et passer quatre examens de grammaire et de vocabulaire.

### Remarques importantes:

Si vous devez être absent le jour d'un examen, vous devez me contacter à l'avance afin de fixer une autre date pour cet examen. Si vous êtes absent pour cause de maladie ou dans le cas d'un accident, vous devez prendre contact avec moi le jour de l'examen afin d'être autorisé à passer l'examen à une date ultérieure. Aucun examen additionnel ne sera donné si ces instructions n'auront pas été respectées.

Pour les devoirs à faire à plusieurs, tous les étudiants dont le nom apparaît sur le travail doivent y avoir contribué de manière égale. Pour les devoirs à faire seul, il n'est pas permis de faire lire ou corriger votre travail par un autre étudiant. Votre devoir doit être votre travail personnel. L'utilisation de traducteurs automatiques sera aussi considéré comme une faute grave. De même, il est aussi important que vous citiez toutes vos sources. Prière de consulter le site avec le "Academic Integrity Handbook" si vous avez des questions à ce sujet: <http://web.mit.edu/academicintegrity>

"Cheating, plagiarism, unauthorized collaboration, deliberate interference with the integrity of the work of others, fabrication or falsification of data and other forms of academic dishonesty are considered serious offenses." (MIT Policies and Procedures)

Les ordinateurs, tablettes et téléphones portables sont autorisés uniquement pour compléter les activités de classe. S'ils ne sont pas nécessaires pour compléter une activité, ils doivent être éteints et rangés.

### **Préparation et Participation active en classe**

Votre note finale dépendra en grande partie de la qualité et de la régularité de votre travail ainsi que de vos progrès au cours du semestre. Etant donné que vos progrès dépendent largement de votre participation active et régulière en classe, votre présence et participation au cours sont essentielles. Au-delà de trois absences non excusées, votre note finale sera automatiquement baissée de 10%. Si pour une raison sérieuse, vous manquez un cours, c'est votre responsabilité de vous informer sur ce que vous avez manqué, ce qui a été distribué en classe, etc... Si vous manquez un cours, tenez-moi au courant. Vous pouvez me laisser un message au 253-3462 ou m'envoyer un e-mail ([cculot@mit.edu](mailto:cculot@mit.edu)). Vous pouvez aussi prendre rendez-vous si vous avez besoin de me parler en personne. Si vous avez besoin d'aide pendant le semestre, n'hésitez surtout pas à venir me voir dans mon bureau.

### **Evaluation/Notation**

Votre note finale tiendra compte de tout le travail du semestre et sera répartie de la manière suivante:

- présence et participation active en classe: 20%
- devoirs (fiches de lecture et d'analyse, présentations orales, exercices de grammaire et de vocabulaire etc...): 20%
- 4 compositions: 40%
- 4 examens de grammaire et de vocabulaire: 20%

### Notation:

- |   |            |
|---|------------|
| A | 100% - 90% |
| B | 89% - 80%  |
| C | 79% - 70%  |

- D        69% - 60%  
F        moins de 60%

## Livres à acheter

French for Oral and Written Review de Carlut et Meiden, 5ème édition, Heinle & Heinle, 1993.

Le Petit Robert Micro: Dictionnaire d'apprentissage de la langue française, Harper Collins Publishers. Si vous avez un autre dictionnaire, montrez-le moi afin de déterminer si vous pouvez l'utiliser pour ce cours.

Vous pouvez également utiliser un dictionnaire français-anglais comme le Pocket Oxford Hachette Dictionary, Oxford University Press.

Le manuel est en réserve à la Bibliothèque Hayden.

Nous n'aurons pas suffisamment de temps ce semestre pour réviser toutes les notions de grammaire présentées dans French for Oral and Written Review. Mais consultez votre livre en dehors des cours quand vous posez une question. Avec le dictionnaire, c'est votre principal outil de travail.

### **Le français à MIT: <http://mitgsl.mit.edu/language/french>**

Veuillez consulter fréquemment le site du programme de français à MIT pour les dernières mises à jour des informations concernant le programme de français de MIT, les ressources utiles en français, les subventions et les bourses universitaires pour les étudiants du 1er et du 2ème cycle.

Vous êtes aussi encouragé à devenir membre du **Club Francophone** (<http://scripts.mit.edu/~francophone/www>). Les activités organisées par le Club vous aideront à développer votre expression orale et à travailler votre compréhension à l'audition et votre prononciation. Un autre groupe qui pourrait vous intéresser est le **Harvard-MIT Belgian Society** (<http://www.facebook.com/BelgianSociety>).

Je vous recommande également le programme du **Language Conversation Exchange** qui vous permet de rencontrer des personnes affiliées à MIT pour pratiquer une langue étrangère, dans notre cas, le français (<http://lce.scripts.mit.edu/about.php>)

## **Programme du semestre**

**Mercredi 7 février:** Présentation du cours, objectifs, méthodes et activités de prise de contact

**Du lundi 12 février au mardi 20 février:**

**Première unité:** Correspondance professionnelle: **Le résumé et la lettre de motivation**

Grammaire: Les erreurs les plus courantes à l'écrit

**Examen #1 de grammaire et de vocabulaire: le mercredi 21 février**

Grammaire: Les temps du passé

**Du lundi 26 février au mercredi 7 mars:**

**Deuxième unité:** Le récit personnel: **Composition numéro un.**

Grammaire: Les temps du passé (fin) et Le participe présent

**Examen #2 de grammaire et de vocabulaire: le lundi 12 mars**

Grammaire: Les pronoms relatifs

**Du mercredi 14 mars au lundi 9 avril:**

**Troisième unité:** Le texte d'information: **Composition numéro deux et présentations en classe.**

Grammaire: Les prépositions

**Examen #3 de grammaire et de vocabulaire: le mercredi 21 mars**

Grammaire: La voix active et passive

**Du mercredi 11 avril au mercredi 25 avril:**

**Quatrième unité:** La description: **Composition numéro trois.**

Grammaire: Les verbes pronominaux

**Examen #4 de grammaire et de vocabulaire: le lundi 30 avril**

Grammaire: Le subjonctif

**Du mercredi 2 mai au mercredi 16 mai:**

**Cinquième unité:** Le compte rendu critique: **Composition numéro quatre.**

Grammaire: Le subjonctif (fin)

**Note:**

Ce programme vous est donné à titre indicatif. Notez qu'il pourra être modifié en fonction des besoins de la classe.

**BONNE CHANCE ET BIENVENUE!**